

招生學年度	104	招生類別	碩士班
系所班別	華文文學系聯合招生（華文文學系碩士班文學暨文化研究組、華文文學系碩士班創作組）		
科目名稱	華文文學能力測驗-國文		
注意事項			

一、對古典詩的新詮釋與再創造，是現代詩人創作的方式之一。余光中與洛夫都曾就王維〈鹿柴〉一詩進行變奏、重構，請比較分析兩者如何與原詩連結／對話，又如何創造新的詩境。(50%)

王維〈鹿柴〉

空山不見人，但聞人語響。返景入深林，復照青苔上。

余光中〈空山不見人〉

空山不見人/但峭壁多回聲/一聲咳嗽/似遠又似近/也許那人已轉過/  
右邊大斧劈的懸崖/早沒於蟠旋的松徑/空山無人/才真是自在/  
鳥聲，沒關係/瀑布聲，更沒關係/但一聲不明的咳嗽/就亂了整幅禪機/  
你說是嗎，王維

洛夫〈鹿柴〉

總以為無人/無人豈不使宇宙更為純淨/讓空虛充塞我們的心靈更有了藉口/  
而時不時/深山中傳來遊客的喧嘩/多麼深邃的岑寂/你聽你聽/  
那路旁青苔的一聲幾不可聞的輕喟/多麼荒寒的一抹夕陽

二、「樂園」是人類心靈的永恆鄉愁，樂園的追尋與失落則為文學的重要主題。樂園的圖像，以及發現、失落的旅程，隱喻了對於理想境域與生命困限的觀照與提問。請依據下列參考資料回答問題：

(一) 請接續完成故事中劉晨、阮肇返家後得知時間已歷七世的情節。接續的情節必須與原故事情節有所呼應，以白話文寫作即可，字數不拘。(25%)

(二) 請依據此一接續完成的故事，自擬題目，闡述其隱喻之旨。(25%)

(參考資料請見下頁)

招生學年度	104	招生類別	碩士班
系所班別	華文文學系聯合招生（華文文學系碩士班文學暨文化研究組、華文文學系碩士班創作組）		
科目名稱	華文文學能力測驗-國文		
注意事項			

漢明帝永平五年，剡縣劉晨、阮肇，共入天台山取穀皮，迷不得返。經十三日，糧食乏盡，餓餒殆死。遙望山上有一桃樹，大有子實，而絕巖邃澗，永無登路。攀緣藤葛，乃得至上。各啜數枚，而饑止體充。復下山，持杯取水，欲盥漱，見蕪菁葉從山腹流出，甚鮮新，復一杯流出，有胡麻飯糝。相謂曰：「此必去人徑不遠。」便共沒水，逆流行二三里，得度山，出一大溪。

溪邊有二女子，姿質妙絕。見二人持杯出，便笑曰：「劉、阮二郎捉向所失流杯來。」晨、肇既不識之，緣二女便呼其姓，如似有舊，乃相見忻喜。問：「來何晚耶？」因邀還家。甚家筒瓦屋，南壁及東壁下各有一大床，皆施絳羅帳，帳角懸鈴，金銀交錯。床頭各有十侍婢，敕云：「劉、阮二郎經涉山岨，向雖得瓊實，猶尚虛弊，可速作食。」食胡麻飯、山羊脯、牛肉，甚甘美。食畢行酒。有一群女來，各持三五桃子，笑而言：「賀汝婿來。」酒酣作樂。劉、阮忻怖交并。至暮，令各就一帳宿，女往就之。言聲清婉，令人忘憂。

十日後，欲求還去。女云：「君已來是，宿福所牽，何復欲還耶？」遂停半年。氣候草木是春時，百鳥啼鳴，更懷悲思，求歸甚苦。女曰：「罪牽君，當可如何？」遂呼前來女子，有三四十人，集會奏樂，共送劉、阮，指示還路。

既出，親舊零落，邑屋改異，無復相識。問訊得七世孫，……（劉義慶《幽明錄》）